

L'ÉTAPE BULGARIA

BY **TOUR DE FRANCE**

PRESENTED BY **FRESHKO**



ROADBOOK

BG/ EN

The Race

112 KM

The Ride

58 KM

Third edition

PESHTERA, BULGARIA

9 - 10 AUGUST 2025





FRESHKÖ

СЪДЪРЖАНИЕ TABLE OF CONTENT

Приветствия за добре дошли / Welcome greetings	2
Историята на Tour de France / The History	4
Джърсите / The Jerseys	5
Класиране през 2024г. / 2024 Ranking	6
За Пещера / About Peshtera	8
Музей на ретро автомобилите / Retro Cars Museum	9
Информация за пътуващите / Travel Information	11
Селото / The Village	13
Програма на събитието / Event Schedule	15
Детско и семейно колоездене/ Kids Race & Family Ride	17
The Race(112km) карта / map	18
The Race(112km) профили / profiles & KOM	19
The Ride(58km) карта / map	20
The Ride(58km) профили / profiles& KOM	21
Времеви график 112km / Time Schedule Long Distance	22
Времеви График 58км / Time Schedule Short Distance	24
Крайни времена 112 km/ Closing times Long Distance	26
Схема на последните 3км / The Last 3km	27
Стартови пакети / Race Packs	28
За Батак / About Batak	30
Подкрепителни пунктове / Feeding Zones	31
Съвети за хранене и хидратация / Nutrition and Hydration	33
Медицинско осигуряване / Medical Support	34
Услуги по трасето / Services on Route	35
Правила и код на поведение / Rules and Code of Conduct	36
Проверка на екипировка / Equipment Check	37
Награждаване и категории / Award Categories	38
Състезание с ангажираност / Competition with commitment	39
Музеят на Tour de France / Tour de France Museum	40
L'Étape du Tour те очаква/ L'Étape du Tour is Expecting You	41
Благодарности към доброволците / Thanks to our Volunteers	42
Нашият екип / L'Étape Bulgaria Dream Team	43
Искай автограф от Didi / Ask Didi for an autograph	44

ЗДРАВЕТО И ПЪТЯТ КЪМ ВЪРХА

Скъпи приятели на спорта и колоезденето,

За нас от **Фрешко** е истинска радост и гордост да бъдем част от тазгодишното издание на L'Étape Bulgaria by Tour de France, което тази година се провежда в едно от най-красивите и вдъхновяващи кътчета на България – Пещера.

Като компания, посветена на създаването на здравословни и чисти продукти, ние вярваме, че истинското качество на живот започва от грижата за себе си – чрез правилно хранене, активен начин на живот и позитивна енергия. Затова подкрепата ни към спортни инициативи не е просто избор, а мисия.

Вярваме в силата на спорта да вдъхновява, обединява и променя – точно както вярваме в силата на чистата храна да носи истинска стойност за човека.

Изключително сме щастливи, че тазгодишното събитие насочва светлината към регион като Пещера – място с уникална природа, богата история и гостоприемни хора.

Пещера е един от най-подходящите райони в България за спорт сред природата – с близостта си до Родопска планина, живописния язовир Батак и красиви еко пътеки, които водят до впечатляващи забележителности като пещера Снежанка, средновековната крепост Перистер и много други природни и културни съкровища.

Това е регион, който зарежда с енергия и вдъхновение – идеалната сцена за предизвикателства като това.

Нека пътят, който ще изминете с велосипедите си, бъде не само физическо усилие, но и пътуване към здравето, свободата и личния връх.

Успех на всички участници – нека изживеете това приключение с цялото си сърце!

С уважение,
Екипът на Фрешко





Words from Théophile RALLET, Project Manager for L'Étape by Tour de France Series at A.S.O.

After two successful editions in Velingrad, L'Étape Bulgaria by Tour de France comes this year to the beautiful city of Peshtera, with the same ambition: to bring the spirit of the Tour de France to everyone, from young riders and casual cyclists to elite competitors.

Set in the heart of the Rhodope Mountains, the race embodies everything L'Étape Series stands for: fully closed roads, challenging climbs, and breathtaking scenery. It is the perfect opportunity to push your limits while enjoying an unforgettable ride. A heartfelt thank you to the organizers, local authorities, and sponsors. Your dedication makes this incredible event possible. But above all, thank you to the riders. You are the heart of this experience, keeping the Tour de France spirit alive in Bulgaria.

On Sunday, August 10, you won't just cross the finish line — you will become part of the Tour de France legend.

След две успешни издания във Велинград, L'Étape Bulgaria by Tour de France идва тази година в красивия град Пещера, със същата амбиция: да донесе духа на Тур дьо Франс на всички, от млади колоездачи и любители велосипедисти до елитни състезатели.

Разположено в сърцето на Родопите, състезанието въплъщава всичко, което серията L'Étape представлява: напълно затворени пътища, предизвикателни изкачвания и спиращи дъха пейзажи. Това е перфектната възможност да разширите границите си, докато се наслаждавате на незабравимо каране. Сърдечни благодарности на организаторите, местните власти и спонсорите. Вашата всеотдайност прави това невероятно събитие възможно. Но най-вече благодаря на колоездачите. Вие сте сърцето на това преживяване, поддържайки духа на Тур дьо Франс жив в България. В неделя, 10 август, не просто ще пресечете финалната линия - ще станете част от легендата на Тур дьо Франс.

Даниел Дуков – Главен Организатор на L'Étape Bulgaria by Tour de France



Уважаеми приятели на Шосейното колоездене и фенове на легендарното състезание Тур де Франс ,

След две успешни години с прогресиращ брой участници предстои третото издание на L'Étape Bulgaria 2025, събитие което вече се утвърди като истински празник на спорта, волята и човешкия дух!

Бих искал да Ви приветствам на новото издание на L'Étape Bulgaria by Tour de France 2025 – мястото, където мечтите се сбъдват, а пътят напред е изпълнен с предизвикателства, красотата и победа над самите себе си.

Изключително ми е приятно да Ви посрещнем отново сред красивите пейзажи на Родопите, където заедно ще изживеем незабравими моменти, вдъхновени от традицията на най-легендарното колоездачно състезание в света.

Благодаря на всички които ни се довериха и ще вземат участие в третото издание, като допринасят това събитие да продължава да расте и да вдъхновява нови поколения.

Пожелавам Ви безопасно каране , спортменски дух и незабравими моменти!

История на **L'Étape by Tour de France**

„Легендата Tour de France“

е състезание с традиции. То започва през **1903** година и е инициирано от спортния вестник L'Auto, за да се увеличат продажбите на вестници. Маршрутът е разделен на шест етапа, а най-важен е последният край Париж. С годините състезанието се развива все повече и повече и добавя нови етапи.

От **1993** година съществува и новата инициатива, „L'Étape by Tour de France“, която има за цел да пресъздаде усещането да си част от легендата „Tour De France“, карайки по маршрута на професионалистите. То е създадено, за да се включат в него аматьори. Досега във Франция има 31 издания с повече от 16 000 регистрирани състезатели всяка година. В световен мащаб L'Étape by Tour de France имат 32 събития в над 25 държави и с над 50 000 колоездачи минали през надпреварата. Състезанието е еталон за световно масово колоездене. То е едновременно спортно предизвикателство и туристическо приключение, позволяващо

да откриете едни от най-красивите природни гледки. То дава вдъхновението и за много други сходни състезания. В края на събитието се награждават състезатели в следните класирания: Индивидуално класиране, при което победителите при мъже и жени с най-добро време на пристигане, получават жълта фланелка (Jersey). Най-добър катерач -мъж и жена с максимален брой точки за катерене.

Победителите в тази категория получават емблематичната фланелка на червени точки. Класиране за спринтьори на дълга отново за мъже и жени. Те получават зелената фланелка Jersey.

На **10ти Август 2025** година ще се проведе третото издание на „**L'Étape Bulgaria by Tour de France**“, чийто домакини ще бъдат Пещера и Батак, на новото трасе дистанциите ще бъдат: **112 километра** за дългата дистанция и **58 километра** за кратката.



Жълтата фланелка

The Yellow Jersey

Един от световно известните символи и запазена марка на Тур Дьо Франс. Наричана още maillot jaune (на френски), тя е най-желаната част от екипировката в професионалното колоездене. Претендентите за жълтата фланелка са всеотдайно развити колоездачи и интелигентни тактици с умения както в катеренето, така и в часовниците. В Letape Bulgaria by Tour de France тя ще бъде връчена на най-бързите мъж и жена от всяка дистанция пристигнали първи на финала в Пещера

The yellow jersey – one of the world-famous symbols and trademarks of the Tour de France. At L'Étape Bulgaria by Tour de France, it will be awarded to the fastest man and woman in each distance who arrive first at the finish in Peshtera



Фланелката на червени точки

The Polka Dot Jersey

Символ на планините, присъждаща се на лидера в класацията за най-добър катерач, тя е демонстрация на издръжливост надхвърляща своите граници, а също и на смелост и борбеност. В Letape Bulgaria by Tour de France тя ще бъде връчена на мъж и жена от всяка дистанция преодолели KOM/QOM секцията за най-кратко време (за участниците в дългата дистанция се събират времената от двете преминавания на KOM/QOM премията в курорта Свети Константин).

The polka dot jersey - Symbol of the mountains, awarded to the leader in the ranking for the best climber. In Letape Bulgaria by Tour de France it will be awarded to a man and a woman who have overcome the KOM/QOM section in the shortest time (for the participants in the long distance, the times from the two passages are added together).



Зеленото джърси

The Green Jersey

Символизиращо експлозивността, силата и бързината на тезикоито могат да спринтират с 80км/ч след стотици километрев групата. В L'Étape Bulgaria by Tour de France тя ще бъде връчена на мъж и жена от всяка дистанция преодолели спринтовата отсечка за най-кратко време (за участниците в дългата дистанция се събират двете времена отчетени при преминаването на секцията обозначаваща премиерния спринт)

The Green Jersey In L'Étape Bulgaria by Tour de France it will be awarded to the man and woman who have completed the sprint section in the shortest time (for the long distance participants, the two times recorded when passing the section marking the premium sprint are added).



Бялото джърси

The White Jersey

Символът на бъдещето и младостта в основната група. Тя е индикатор отличаващ бъдещите големи победители и има за цел да насърчи отборите, да търсят повече млади състезатели под 23-години и да ги включват в предизвикателствата напред. В L'Étape Bulgaria by Tour de France тя ще бъде връчена на първите мъж и жена от всяка дистанция на възраст до 23 години.

The symbol of the future and youth is in the main group. In L'Étape Bulgaria by Tour de France, it will be awarded to the first male and female of each distance under the age of 23.



КЛАСИРАНЕТО ПРЕЗ 2024

ТАБЛИЦА С РЕЗУЛТАТИ ПО ДИСТАНЦИИ

2024 RANKINGS

RESULTS TABLE BY DISTANCE

Distance 102 KM THE RACE

Overall Man /Age Group Man1(18-39)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	291	RUSEV	Teodor	2:55:16
2	385	STOYNEV	Emil	2:57:42
3	376	DOBREV	Borislav	2:57:49

Age Group Man2(40-49)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	16	TSANEV	Nikola	3:01:09
2	168	IVANOV	Mihail	3:04:55
3	373	OZLEM	Ozan	3:18:49

Age Group Man3(50-59)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	388	ERCEVIK	Mutlu	3:13:56
2	81	GERMANOV	Atanas	3:14:46
3	275	CUQ	Jean Christophe	3:15:07

Age Group Man4(60+)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	298	HALACHEV	Atanas	3:32:19
2	377	KOSTADINOV	Chavdar	3:45:53
3	320	ANDONOV	Emil	3:49:44

Overall Woman /Age Group Woman1(18-39)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	116	MINKOVA	Petya	3:25:19
2	204	DOBRANITSYA	Elena	3:45:57
3	365	KOSTADINOVA	Iveta	3:49:11

Age Group Woman2(40-49)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	274	DANAIOLOVA	Elitsa	4:02:38
2	2	EICHTEN	Katherine	4:27:16
3	360	ILIEVA	Angelina	4:35:42

Age Group Woman3(50-59)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	61	KAROVA	Petya	4:26:41
2	66	SHENGAROVA	Yana	4:37:48
3	202	DELICHEVA	Violeta	4:46:17

Distance 57 KM THE RIDE

Overall Man /Age Group Man1(18-39)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1176	MIHAYLOV	Nikolay	1:43:33
2	1110	KAMENOV	Iliyan	1:43:41
3	1212	DOCHEV	Genadi	1:45:40

Age Group Man2(40-49)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1090	IVANOV	Iskren	1:46:45
2	1390	VALKANOV	Ilia	1:47:12
3	1017	DAMYANOV	Oleg	1:47:39

Age Group Man3(50-59)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1198	DELIGEORGIS	Panagiotis	1:59:07
2	1046	AFENLIEV	Asen	1:59:11
3	1009	DAHTEROV	Mincho	2:01:26

Age Group Man4(60+)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1441	VRANCHOV	Manol	2:02:52
2	1159	GAVAZOV	Yordan	2:05:54
3	1063	DIMITROV	Kiril	2:12:04

Overall Woman /Age Group Woman1(18-39)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1389	VALKANOVA	Yoana	1:47:09
2	1120	KITINA	Rositsa	2:02:15
3	1165	TODOROVA	Vesi	2:13:35

Age Group Woman2(40-49)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1001	YOVCHEVA	Yordanka	2:09:20
2	1174	TODOROVA	Teodora	2:30:46
3	1166	ZLATEVA	Milena	2:33:07

Age Group Woman3(50-59)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1337	SARAFIMOVA	Margarita	2:13:52
2	1178	ELLIS	Hezel	2:27:51
3	1118	EDGEWAY	Andrea	2:56:23

Age Group Woman4(60+)

Pos.	BIB Nr	Family	Name	Time
1	1331	KOUZOVA	Elka	3:15:27





В подножието на северозападните склонове на Западните Родопи, на границата с Горнотракийската низина се намира град Пещера, известен със своето богато културно-историческо наследство, както и на множеството природни забележителности в региона. Смята се, че името на града произтича от думата „пещера“. Съществува още едно предположение за названието на града, една от най-красивите легенди, свързана с историята на Пещерската котловина – легендата за Перистерата – сестрата на скалния гълъб. Името Пещера и до днес се изписва като Перистерата на някои гръцки карти.



At the foot of the northwestern slopes of the Western Rhodopes, on the border with the Upper Thracian Lowland, is the town of Peshtera, known for its rich cultural and historical heritage, as well as the many natural landmarks in the region. It is believed that the name of the town derives from the word „cave“. There is another assumption about the name of the town, one of the most beautiful legends related to the history of the Peshtera Valley - the legend of Peristera - the sister of the rock dove. The name Peshtera is still written as Peristera on some Greek maps.

Пещера привлича посетители със своя мек климат, с многобройни пещери, с изобилни води, гъсти гори, с добри условия за туризъм и колоездене, а находища на различни руди, обяснява човешкото присъствие от времето на неолита. В продължение на хилядолетия този край е обитаван от тракийското племе беси, изпитало влиянието на македонци, римляни и византийци. Възникването на селището в пещерската котловина е станало през втората половина на IV век пр. Хр. Най-трайно е взаимодействието по-късно на траки, българи и славяни. Свидетелство за това са откритите останки в околностите от хилядолетна култура –оръдия на труда, строителни материали, оръжия, монети, накити, култови предмети и др.

The town attracts visitors with its mild climate, numerous caves, abundant water, dense forests, good conditions for tourism and cycling, and deposits of various ores explain the human presence since the Neolithic era. For millennia, this region was inhabited by the Thracian Bessi tribe, who experienced the influence of Macedonians, Romans and Byzantines. The emergence of the settlement in the cave valley occurred in the second half of the 4th century BC. The most lasting is the later interaction of Thracians, Bulgarians and Slavs. Evidence of this is the remains discovered in the vicinity of a thousand-year-old culture - tools, building materials, weapons, coins, jewelry, cult objects, etc.

МУЗЕЙ „АВТОМОБИЛИТЕ НА СОЦИАЛИЗМА“ – ПЕЩЕРА

Музеят в Пещера пренася посетителите в атмосферата на социалистическа България (1945–1989 г.). Открит е на 9 септември 2016 г. от братята Евелин и Динко Кушеви, вдъхновени от носталгията по детството. Посланието е: „Добре дошли в детството“.



MUSEUM "AUTOMOBILES OF SOCIALISM" – PESHTERA

This unique museum in Peshtera takes visitors back to the spirit of socialist Bulgaria (1945–1989). It was opened on September 9, 2016, by brothers Evelin and Dinko Kushevi, inspired by nostalgia for childhood, not politics.

The message is: "Welcome to childhood."

Какво ще видите:

Около 25 соц. автомобили – Жигули, Москвич, Варшава, Вартбург, Застава и др., всички реставрирани. Сред акцентите е лимузината „Чайка“ с климатик и електрически стъкла.

Битов интериор и техника – телевизори, радиа, лозунги и предмети от ежедневието, които връщат спомени.

Защо да го посетите?

Подходящ за всички – и за тези, които помнят социализма, и за младите, които искат да го опознаят. Музеят съчетава история, технологии и емоции от цяло поколение.

Скоро: Посетителите ще могат сами да покатар някои от автомобилите – преживяване, което гарантира усмивка и вълнение.

What you'll see:

About 25 socialist-era cars – Zhiguli, Moskvich, Warsaw, Wartburg, Zastava and more, all fully restored. A highlight is the "Chaika" limousine, once used by top party leaders, featuring air conditioning and electric windows.

Everyday life exhibits – vintage TVs, radios, slogans, and household items recreating life under socialism.

Why visit?

Perfect for both those who lived during that era and younger generations curious to learn more. The museum offers a nostalgic and educational journey through the dreams and technologies of the past.

Coming soon: Visitors will be able to drive some of the cars themselves – an exciting experience that brings joy and lasting memories.



#LEtapeBulgaria

KODIAQ & SUPERB

Plug-In Hybrid



Р-HEV гамата на Škoda – бързо и тихо ускорение към промяната!

Хибридната гама на Škoda – Kodiaq и Superb P-HEV комбинира бензинов двигател с електрически мотор, с обща мощност от 204 к.с., с капацитет на мощната литиево-йонна батерия от 26 kWh и пробег до 100 км в цикъла WLTP - новата Plug-in хибридна версия на моделите Škoda дава възможност за по-нисък разход на гориво, по-ниски вредни емисии, отличен комфорт и динамика.

Р-HEV моделите на Škoda разполагат с различни нива на оборудване, включително и лимо версията на Superb Laurin&Klement, която впечатлява със стилен интериор и набор от интелигентни системи за сигурност.

Хибридната версия на Škoda Kodiaq предлага комфорт, икономичност и екологичност в едно.

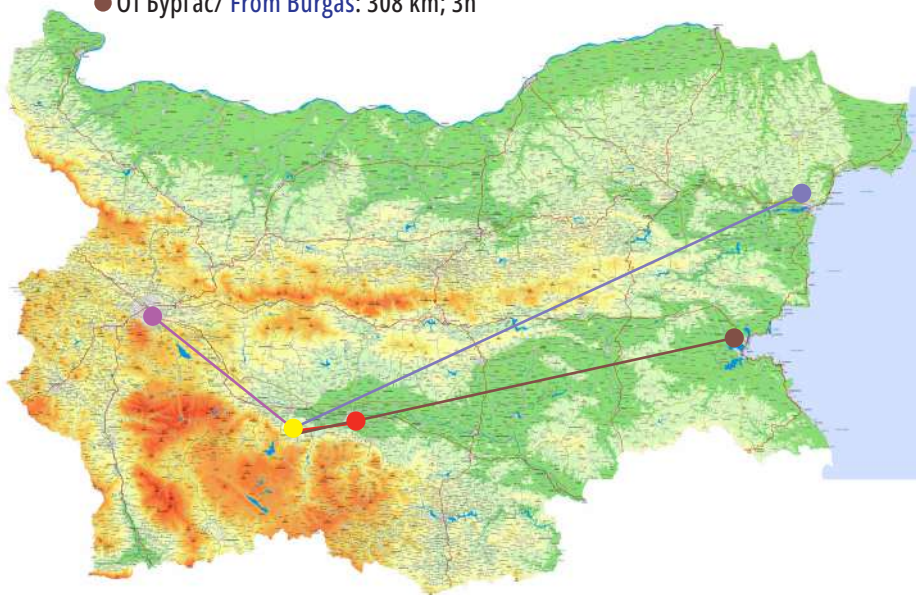
Р-HEV гамата на Škoda ще превърне ежедневно Ви пътуване в изключително приятно изживяване. Съчетавайки електрическа енергия и бензинова мощност, Р-HEV моделите на чешката марка осигуряват гъвкавост, удобство и практичност.

Изображенията са илюстрации.
Комбиниран разход на гориво: 4.4-8.5; CO₂ емисии: 112-193 г/км.

До Пещера се стига много лесно от множество начални точки
You can reach Peshtera city very easily from various starting points.

С автомобил/ By Car

- От София/ From Sofia: 132 km; 1h 35min
- От Пловдив/ From Plovdiv: 42 km; 50 min
- От Варна/ From Varna: 417 km; 5h
- От Бургас/ From Burgas: 308 km; 3h



- От Букурещ/ From Bucharest: 429 km; 6h 30 min
- От Белград/ From Belgrade: 533 km; 5h 50 min
- От Истанбул/ From Istanbul: 440 km; 5h 30 min
- От Скопие/ From Skopje: 365 km; 4h 50 min
- От Солун/ From Thessaloniki: 330 km; 4h 40 min

Със самолет/ By Plane

През летище София(От летище София се изпълняват директни и чартърни полети до над 80 дестинации до градове в Европа и Балканите и екзотични места по целия свят)

Via Sofia Airport (Sofia Airport operates direct and charter flights to over 80 destinations to cities in Europe and the Balkans and exotic places around the world)

През летище Пловдив (обслужва полети от Германия, Израел, Великобритания, Турция, Ирландия)

Via Plovdiv Airport (serves flights from Germany, Israel, Great Britain, Turkey, Ireland)

С Влак/ By Train

До Пещера можете да стигнете с помощта на пътнически влак тръгващ от Пловдив.

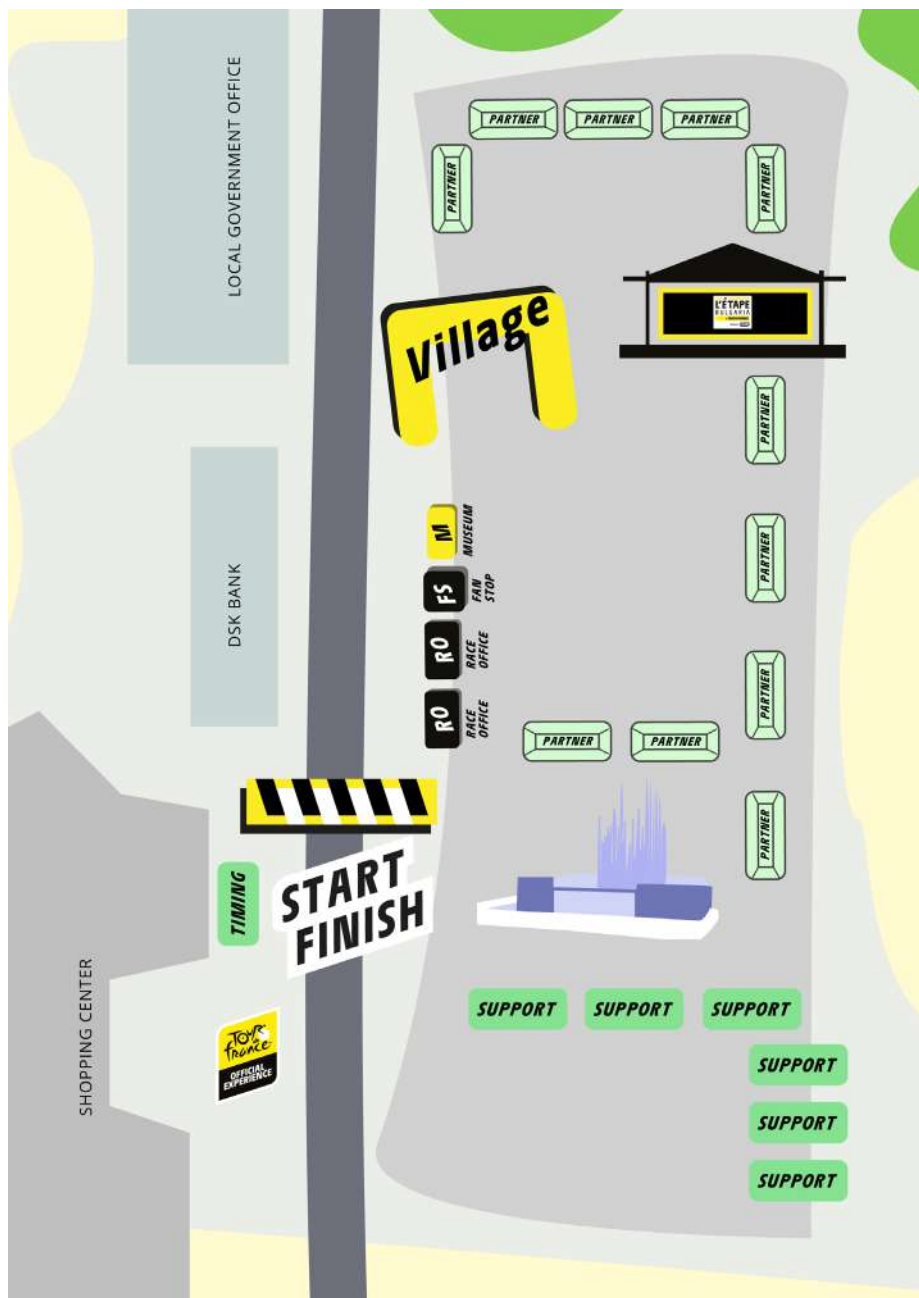
You can reach Peshtera city by passenger train departing from Plovdiv.



„БУЛФАРМА“ е собственик на най-голямата частна верига лечебни заведения в България, разположени в 6 града. С богата си история, от над 28 години, фирмата развива своята активна социалноотговорна политика, организирайки редица безплатни кампании от прегледи, с водещи специалисти, в лечебните си заведения с цел превенция. Подкрепя множество международни и регионални инициативи в областта на спорта, изкуството, образованието и социалната сфера.

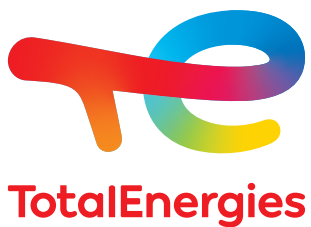
Фирмата има участие в близо 40 дружества. Както в област здравеопазване, така и в: фармация, строителство, хотелиерство, обществен транспорт и логистика, производство на строителни материали, управление на недвижима собственост, изграждане на фотоволтаични системи и други.

ЛЕЧЕБНИ ЗАВЕДЕНИЯ, ЧАСТ ОТ ГРУПАТА НА БУЛФАРМА



QUARTZ
EV FLUID

Driving lubricants
innovation



Quartz EV Fluid, for
your electric battery

ПРОГРАМАТА НА СЪБИТИЕТО

THE EVENT PROGRAM

08-08-2025 – Петък /Friday:

15:00 - 20:00h

Отваряне на Race Office за раздаване на стартови пакети /
Opening of the Race Office for distribution of starter packs

09-08-2025 – Събота /Saturday:

10:00 - 20:00h

Раздаване на стартови пакети в Race Office /
Distribution of starter packs at the Race Office

10:00 - 20:00h

Работно време Музей на Тур дьо Франс /
Tour de France Museum opening hours

16:00 - 17:00h

Семейно каране в центъра на Пещера /
Family Ride 5km powered by Decathlon

18:00 - 19:00h

Детска Колоезачна Надпревара /
Kids Race powered by Decathlon

18:00 - 19:00h

ФОТО сесия и автографи от дявола Didi
PHOTO session and autographs from Didi The Devil

10-08-2025 – Неделя /Sunday:

6:00 - 8:15h

Раздаване на стартови пакети в Race Office /
Distribution of starter packs at the Race Office

8:15 - 8:30h

Официална церемония по откриване на състезанието/
Official opening ceremony of the competition

8:30h

Официален старт на дистанция 112 км /
Official start of the long distance

8:45h

Официален старт на дистанция 58 км /
Official start of the short distance

12:00h

Церемония по награждаване на дистанция 58 км /
Short (58km) distance award ceremony

13:00h

Церемония по награждаване на дистанция 112 км /
Long (112km) distance award ceremony

15:00h

Церемония по закриване на третото издание на LEtape Bulgaria/
Closing ceremony of the third edition of LEtape Bulgaria

L'ÉTAPE
BULGARIA

BY **TOUR DE FRANCE**

PRESENTED BY **FRESHKO**



DECATHLON е най-голямата верига за спортни стоки в света. В България компанията е вече от 12 години с общо 12 отворени магазина. Мисията на DECATHLON е да те вдъхновява и напътства да живееш по-активно. Да спортуваш и да се забавляваш докато го правиш. Защото вярват, че всички имаме една основна цел – да бъдем по-щастливи, по-здрави и да се забавляваме.

В сърцето на Фландрия екип от експерти разработва продуктите на собствената им марка за шосейно колоездене Van Rysel, създадена както за професионални колоездачи, така и за начинаещи. Всеки един от продуктите е стриктно тестван в предизвикателни условия, за да гарантира безкомпромисно качество на възможно най-достъпна цена.



СЕМЕЙНО КАРАНЕ / FAMILY RIDE



В събота следобед гостите на град Пещера ще имат възможност да опознаят част от града карайки велосипед със своето семейство и приятели.

Семейното каране е с несъстезателен характер и ще премине през първите пет километра на състезателите от неделя.

Групата ще бъде ескортирана от Официален Автомобил и полиция, а темпото ще е лежерно и ще позволи на семействата да се насладят на удоволствието да карат заедно.

On Saturday afternoon, guests of the town of Peshtera will have the opportunity to explore part of the city by cycling with their family and friends.

The family ride is non-competitive and will run through the first five kilometers of Sunday's competitors.

The group will be escorted by an Official Car and Police, and the pace will be leisurely, allowing families to enjoy the pleasure of riding together.

ДЕТСКА НАДПРЕВАРА / KIDS RACE



Веднага след семейното каране нашите партньори от Декатолн ще имат грижата вашите деца да не скучаят през съботния следобед.

Деца ще премерят сили в централната част на града в обособено трасе, а родителите им ще имат възможност да ги подкрепят аплодират или снимат.

Всички те ще получат медали за спомен, а най бързите ще се качат на подиума и ще получат подаръци от нашите партньори

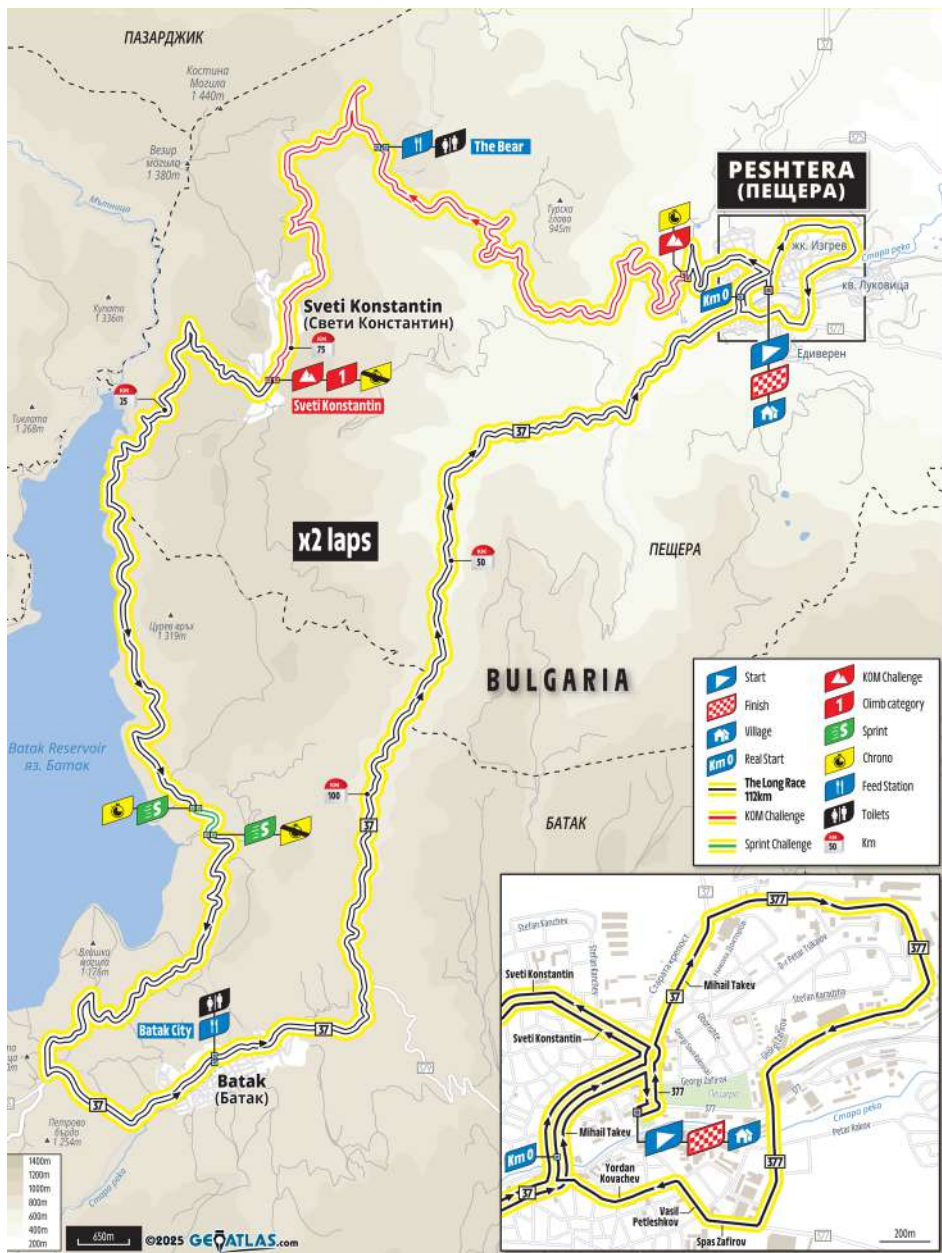
Right after the family ride, our partner DECATHLON will make sure that your kids are not bored on Saturday afternoon.

The children will test their strength in the central part of the city on a designated route, and their parents will have the opportunity to support them, cheer, or take pictures.

All of them will receive souvenir medals, and the fastest ones will get on the podium and receive gifts from our partners

THE RACE 112 KM MAP

10.AUGUST 2025 - 112KM - ELEVATION GAIN + 2765M



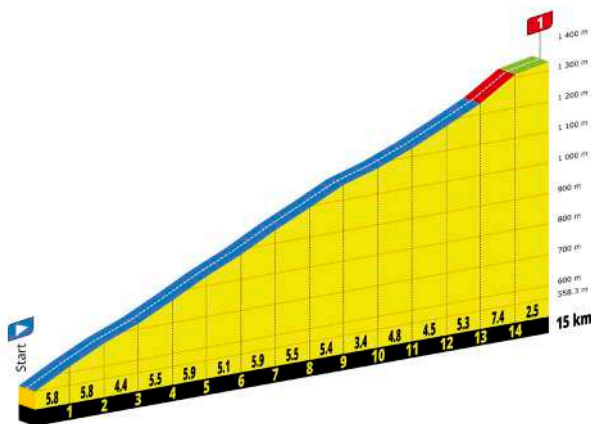
THE RACE 112 KM PROFILE & KOM

L'ÉTAPE
BULGARIA

by TOUR DE FRANCE
PRESENTED BY FRESKO



Изкачване Свети Константин - 15км - Средно 5,5%
Saint Konstantin Climb - 15 km - Average 5.5 %



Сканирай и свали GPX файла за дългата дистанция
Scan and download the RACE GPX File



#LEtapeBulgaria

THE RIDE 58 KM MAP

10.AUGUST 2025 - 58KM - ELEVATION GAIN + 1596M



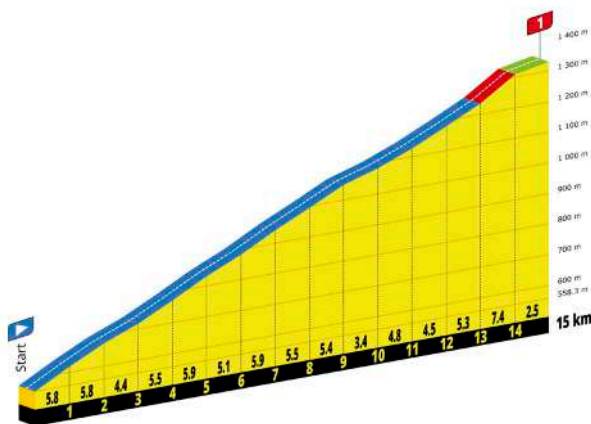
THE RIDE 58 KM PROFILE & KOM

L'ÉTAPE
BULGARIA

by TOUR DE FRANCE
PRESENTED BY PIRELLA



Изкачване Свети Константин - 15км - Средно 5,5%
Saint Konstantin Climb - 15 km - Average 5.5 %



Сканирай и свали GPX файла за дългата дистанция
Scan and download the RACE GPX File



#LEtapeBulgaria

Разстояние от/до Distance from/to			Time Schedule LETAPE BULGARIA By TOUR DE FRANCE THE RIDE – 112 km START 8:30 h		СРЕДНА СКОРОСТ Average Speed			
От Старт From Start	До Финал To Finish	между / Between	МЯСТО	Place	18 km/h	24 km/h	30 km/h	36 km/h
0 km	111 km	0 km	Официалният старт на състезанието е пред сградата на община Пещера	The official start of the competition is in front of the building of the municipality of Peshtera				
0.10 km	110.90 km	0.10 km	← Отклонение наляво по ул. 3ти Март	Turn left onto 3rd March Street				
0.50 km	110.5 km	0.40 km	↻ В кръговото движение завой надясно при, втори изход посока Пазарджик	In the roundabout turn right at, second exit in the direction of Pazardzhik				
0.5 km	110.5 km	0.00 km	↑ Продължете напред по ул. Михаил Такев	Continue straight along Mihail Takev street				
0.85 km	110.15 km	0.35 km	↻ Завой надясно и поемане по ул. Хан Пресиян	Turn right and take on Khan Presian str.				
3.28 km	107.72 km	2.43 km	↻ В кръговото движение завой надясно при, първи изход	In the roundabout, turn right at, first exit				
3.28 km	107.72 km	0 km	↑ Продължете напред по ул. Васил Петлевиков	Continue straight along Vasil Petleshkov street				
3.68 km	107.32 km	0.4 km	← Завой наляво по ул. Йордан Ковачев	Turn left onto Yordan Kovachev Street				
4.2 km	106.8 km	0.52 km	↻ Завой надясно и поемане по ул. Михаил Такев	Turn right and take on Mihail Takev street				
4.3 km	106.7 km	0.1 km	↑ След преминаване на моста на Стара Река е съдийски автомобил дава ОСТРИЯ СТАРТ НА СЪСТЕЗАНИЕТО	After crossing the bridge of Stara Reka, the leading car will give the FLYING START OF THE RACE - KM 0	8:40	8:40	8:40	8:40
4.9 km	106.1 km	0.6 km	← Завой наляво и поемане по ул. Свети Константин	Turn left and take Saint Constantine street	8:44	8:42	8:41	8:41
5.9 km	105.1 km	1 km	↑ Напускане град Пещера по ул. Свети Константин	Leaving the town of Peshtera on Saint Constantine Street	8:48	8:45	8:43	8:43
6.8 km	104.2 km	0.9 km	🚦 Начало на КОМ/КОМ секцията. Checkpoint START измерване	Start of the КОМ/КОМ section. Checkpoint for START Timing section	8:51	8:47	8:45	8:44
16 km	95 km	9.2 km	📶 Подкрепителен пункт (Разклон с. Дебърщица)(местност Мечето)	FEEDING ZONE (Debrashitsa deviation) (Mecho area)	9:22	9:10	9:04	8:59
21.7 km	89.3 km	5.7 km	🏁 КРАЙ на КОМ/КОМ секцията Checkpoint FINISH	END OF THE КОМ/КОМ SECTION Checkpoint FINISH Timing section	9:41	9:24	9:15	9:09
23.2 km	87.8 km	1.5 km	⚠️ Внимателно опасни завои при спускане	CAUTION: Dangerous turns when descending	9:46	9:28	9:18	9:12
24.2 km	86.8 km	1 km	⚠️ Повишено Внимание! ЗАВОЙ на почти 180 градуса при спускане	CAUTION: Turn at almost 180degr. when descending	9:50	9:30	9:20	9:13
26 km	85 km	1.8 km	⚠️ Повишено Внимание! ЗАВОЙ на почти 180 градуса при спускане	CAUTION: Turn at almost 180degr. when descending	9:56	9:34	9:23	9:16
26.9 km	84.1 km	0.9 km	← Отклонение наляво по посока Батак	Turn left in the direction of Batak city	9:59	9:36	9:25	9:17
31.6 km	79.4 km	4.7 km	🚦 НАЧАЛО НА ПРЕМИЕН СПРИНТ (борба за ЗЕЛЕНАТА ФЛАНЕЛКА)	START OF THE PREMIUM SPRINT (fight for the GREEN JERSEY)	10:15	9:48	9:34	9:25
32.1 km	78.9 km	0.5 km	🏁 КРАЙ НА ПРЕМИЕН СПРИНТ	END OF PREMIUM SPRINT	10:17	9:49	9:35	9:26
39.2 km	71.8 km	7.1 km	↻ Завой наляво и поемане по посока гр. Батак	Turn left and take the direction of Batak city	10:40	10:07	9:49	9:38
40.6 km	70.4 km	1.4 km	↑ Влизане в гр. Батак и поемане по ул. Антонивановци	Entering the town of Batak and taking Antonivanivtsi Street	10:45	10:10	9:52	9:40
41.9 km	69.1 km	1.3 km	📶 Подкрепителен пункт(Батак Централен)(Самолета)	FEEDING ZONE (Central Part) (the Plane)	10:49	10:13	9:54	9:42
41.9 km	69.1 km	0 km	↑ Продължаване по ул. Антонивановци до излизане от гр. Батак	Continue along Antonivanivtsi Street to exit from the town of Batak	10:49	10:13	9:54	9:42
43.5 km	67.5 km	1.6 km	↑ Излизане от гр. Батак по посока гр. Пещера	Exit from the town of Batak in the direction of Peshtera	10:54	10:17	9:57	9:45

45.2 km	65.8 km	1.7 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	11:00	10:21	10:00	9:48
47.8 km	63.2 km	2.6 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	11:09	10:27	10:05	9:52
54.2 km	56.8 km	6.4 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	11:30	10:43	10:18	10:03
56 km	55 km	1.8 km	↑	Навлизане в гр. Пещера	Entering the town of Peshlera	11:36	10:47	10:22	10:06
56.2 km	54.8 km	0.2 km	↩	Мост на Стара река Стеснен Участък и отклонение наляво	Bridge over the Stara Reka River Narrowed section and deviation to the left	11:37	10:47	10:23	10:06
56.3 km	54.7 km	0.1 km	↑	Продължава направо по ул. Михаил Такев	It continues straight along Mihail Takev street	11:37	10:48	10:23	10:06
57 km	54 km	0.7 km	↩	Отклонение наляво по ул. Михаил Такев	Deviation to the left along Mihail Takev str.	11:39	10:50	10:25	10:07
ВЛИЗАНЕ ВЪВ ВТОРА ОБИКОЛКА / ENTERING THE SECOND LAP									
57.8 km	53.2 km	0.6 km	↩	Завой наляво и поемане по ул. Свети Константин	Turn left and take Saint Constantine street	11:41	10:52	10:26	10:08
58.8 km	52.2 km	1 km	↑	Напускане град Пещера по ул Свети Константин	Leaving the town of Peshtera on Saint Constantine Street	11:44	10:54	10:28	10:10
59.7 km	51.3 km	0.9 km	🏁	Начало на КОМ/КОМ секцията. Checkpoint START	Start of the KOM/QOM section. Checkpoint for START TIMING	11:47	10:56	10:30	10:11
68.9 km	42.1 km	9.2 km	📶	Подкрепителен пункт(Разклон с. Дебръщица)(Мечето)	FEEDING ZONE (Debrashtitsa deviation) (Mecheto area)	12:18	11:19	10:49	10:26
74.6 km	36.4 km	5.7 km	🏁	КРАЙ на КОМ/КОМ секцията Checkpoint FINISH	END OF THE KOM/QOM SECTION Checkpoint FINISH	12:37	11:33	11:00	10:36
76.1 km	34.9 km	1.5 km	⚠	Внимание опасни завои при спускане	CAUTION: Dangerous turns when descending	12:42	11:37	11:03	10:38
77.1 km	33.9 km	1 km	⚠	Повишено Внимание! ЗАВОЙ на почти 180 градуса при спускане	CAUTION: Turn at almost 180degr. when descending	12:45	11:39	11:05	10:40
78.9 km	32.1 km	1.8 km	⚠	Повишено Внимание! ЗАВОЙ на почти 180 градуса при спускане	CAUTION: Turn at almost 180degr. when descending	12:51	11:43	11:08	10:43
79.8 km	31.2 km	0.9 km	↩	Отклонение наляво по посока град Батак	Turn left in the direction of Batak city	12:54	11:45	11:10	10:44
84.5 km	26.5 km	4.7 km	🏁	НАЧАЛО НА ПРЕМИЕН СПРИНТ (борба за ЗЕЛЕНАТА ФЛАНЕЛКА)	START OF THE PREMIUM SPRINT (fight for the GREEN JERSEY)	13:10	11:57	11:19	10:52
85 km	26 km	0.5 km	🏁	КРАЙ НА ПРЕМИЕН СПРИНТ	END OF PREMIUM SPRINT	13:12	11:58	11:20	10:53
92.1 km	18.9 km	7.1 km	↩	Завой наляво и поемане по посока гр. Батак	Turn left and take the direction of Batak city	13:36	12:16	11:34	11:05
93.5 km	17.5 km	1.4 km	↑	Влизане в гр. Батак и поемане по ул Антонивановци	Entering the town of Batak and taking Antonivanivtsi Street	13:41	12:20	11:37	11:07
94.8 km	16.2 km	1.3 km	📶	Подкрепителен пункт(Батак Централен)(Самолета)	FEEDING ZONE (Central Part) (the Plane)	13:45	12:23	11:40	11:09
94.8 km	16.2 km	0 km	↑	Продължаване по ул Антонивановци до излизане от гр. Батак	Continue along Antonivanivtsi Street to exit from the town of Batak	13:45	12:23	11:40	11:09
96.4 km	14.6 km	1.6 km	↑	Излизане от гр. Батак по посока гр. Пещера	Exit from the town of Batak in the direction of Peshtera	13:50	12:27	11:43	11:12
98.1 km	12.9 km	1.7 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	13:56	12:31	11:46	11:15
100.7 km	10.3 km	2.6 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	14:05	12:37	11:51	11:19
107.1 km	3.9 km	6.4 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	14:26	12:53	12:04	11:30
108.9 km	2.1 km	1.8 km	↑	Навлизане в гр. Пещера	Entering the town of Peshtera	14:32	12:57	12:08	11:33
109.1 km	1.9 km	0.2 km	↩	Мост на Стара река Стеснен Участък и отклонение наляво	Bridge over the Stara Reka River Narrowed section and deviation to the left	14:32	12:58	12:09	11:33
109.2 km	1.8 km	0.1 km	↑	Продължава направо по ул. Михаил Такев	It continues straight along Mihail Takev street	14:33	12:58	12:09	11:34
109.9 km	1.1 km	0.7 km	↩	Отклонение наляво по ул. Михаил Такев	Deviation to the left along Mihail Takev str.	14:35	13:00	12:11	11:35
110.5 km	0.5 km	0.5 km	↪	Завой надясно по ул 3ти март	Turn right onto 3rd March Street	14:37	13:01	12:12	11:36
110.9 km	0.2 km	0.3 km	↪	Завой надясно по ул Дойранска Епопея	Turn right on Dojranska Epopeya Street	14:38	13:02	12:12	11:36
111 km	0 km	0.1 km		Финал	Finish	14:39	13:02	12:13	11:37

Разстояние от/до Distance from/to			Time Schedule LETAPE BULGARIA By TOUR DE FRANCE THE RIDE – 58 km START 8:45 h		СРЕДНА СКОРОСТ Average Speed			
От Старт From Start	До Финал To Finish	между / Between	МЯСТО	Place	12 km/h	18 km/h	24 km/h	30 km/h
0 km	58 km	0 km	Официалният старт на състезанието е пред сградата на община Пещера	The official start of the competition is in front of the building of the municipality of Peshtera				
0.10 km	57.90 km	0.10 km	↩	Отклонение наляво по ул 3ти Март	Turn left onto 3rd March Street			
0.50 km	57.5 km	0.40 km	↪	В кръговото движение завои надясно при втори изход посока Пазарджик	In the roundabout turn right at, second exit in the direction of Pazardzhik			
0.5 km	57.5 km	0.00 km	↑	Продължете направо по ул. Михаил Такев	Continue straight along Mihail Takev street			
0.85 km	57.15 km	0.35 km	↪	Завой надясно и поемане по ул. Хан Пресиян	Turn right and take onto Khan Presian str.			
3.28 km	54.72 km	2.43 km	↪	В кръговото движение завои надясно при, първи изход	In the roundabout, turn right at, first exit			
3.28 km	54.72 km	0 km	↑	Продължете направо по ул. Васил Петлешков	Continue straight along Vasil Petleshkov street			
3.68 km	54.32 km	0.4 km	↩	Завой наляво по ул. Йордан Ковачев	Turn left onto Yordan Kovachev Street			
4.2 km	53.8 km	0.52 km	↪	Завой надясно и поемане по ул. Михаил Такев	Turn right and take on Mihail Takev street			
4.3 km	53.7 km	0.1 km	↑	След преминаване на моста на Стара Река е съдийски автомобил дава ОСТРЯ СТАРТ НА СЪСТЕЗАНИЕТО	After crossing the bridge of Stara Reka, the leading car will give the FLYING START OF THE RACE - KM 0	9:00	9:00	9:00
4.9 km	53.1 km	0.6 km	↩	Завой наляво и поемане по ул. Свети Константин	Turn left and take Saint Constantine street	9:03	9:04	9:02
5.9 km	52.1 km	1 km	↑	Напускане град Пещера по ул Свети Константин	Leaving the town of Peshtera on Saint Constantine Street	9:08	9:08	9:05
6.8 km	51.2 km	0.9 km	🚦	Начало на КОМ/КОМ секцията. Checkpoint START измерване	Start of the KOM/QOM section. Checkpoint for START TIMING	9:13	9:11	9:07
16 km	42 km	9.2 km	📶	Подкрепителен пункт(Разклон с. Дебръщица)(местност Мечето)	FEEDING ZONE (Debrashtitsa deviation) (Mecheto area)	9:59	9:42	9:30
21.7 km	36.3 km	5.7 km	🚦	КРАЙ на КОМ/КОМ секцията Checkpoint FINISH	END OF THE KOM/QOM SECTION Checkpoint FINISH	10:28	10:01	9:44
23.2 km	34.8 km	1.5 km	⚠	Внимание опасни завои при спускане	CAUTION: Dangerous turns when descending	10:36	10:06	9:48
24.2 km	33.8 km	1 km	⚠	Повишено Внимание! ЗАВОЙ на почти 180 градуса при спускане	CAUTION: Turn at almost 180degr. when descending	10:41	10:10	9:50
26 km	32 km	1.8 km	⚠	Повишено Внимание! ЗАВОЙ на почти 180 градуса при спускане	CAUTION: Turn at almost 180degr. when descending	10:50	10:16	9:54
26.9 km	31.1 km	0.9 km	↩	Отклонение наляво по посока Батак	Turn left in the direction of Batak city	10:55	10:19	9:56
31.6 km	26.4 km	4.7 km	🇯🇪	НАЧАЛО НА ПРЕМИЕН СПРИНТ (борба за ЗЕЛЕНАТА ФЛАНЕЛКА)	START OF THE PREMIUM SPRINT (fight for the GREEN JERSEY)	11:18	10:35	10:08
32.1 km	25.9 km	0.5 km	🇯🇪	КРАЙ НА ПРЕМИЕН СПРИНТ	END OF PREMIUM SPRINT	11:20	10:37	10:09
39.2 km	18.8 km	7.1 km	↩	Завой наляво и поемане по посока гр. Батак	Turn left and take the direction of Batak city	11:55	11:00	10:27
40.6 km	17.4 km	1.4 km	↑	Влизане в гр.Батак и поемане по ул Антонивановци	Entering the town of Batak and taking Antonivanivtsi Street	12:02	11:05	10:30
41.9 km	16.1 km	1.3 km	📶	Подкрепителен пункт(Батак Централен)(Самолета)	FEEDING ZONE (Central Part) (the Plane)	12:09	11:09	10:33
41.9 km	16.1 km	0 km	↑	Продължаване по ул Антонивановци до излизане от гр.Батак	Continue along Antonivanivtsi Street to exit from the town of Batak	12:09	11:09	10:33
43.5 km	14.5 km	1.6 km	↑	Излизане от гр.Батак по посока гр. Пещера	Exit from the town of Batak in the direction of Peshtera	12:17	11:14	10:37
45.2 km	12.8 km	1.7 km	⚠	Повишено Внимание! Технически завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	12:26	11:20	10:41

47.8 km	10.2 km	2.6 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	12:39	11:29	10:47	10:25
54.2 km	3.8 km	6.4 km	⚠	Повишено Внимание! Технични завои при спускане	CAUTION: Technical turns when descending	13:11	11:50	11:03	10:38
56 km	2 km	1.8 km	↑	Навлизане в гр.Пещера	Entering the town of Peshtera	13:20	11:56	11:07	10:42
56.2 km	1.8 km	0.2 km	↩	Мост на Стара река Стеснен Участък и отклонение наляво	Bridge over the Stara Reka River Narrowed section and deviation to the left	13:21	11:57	11:07	10:43
56.3 km	1.7 km	0.1 km	↑	Продължава направо по ул. Михаил Такев	It continues straight along Mihail Takev street	13:21	11:57	11:08	10:43
57 km	1 km	0.7 km	↩	Отклонение наляво по ул. Михаил Такев	Deviation to the left along Mihail Takev str.	13:25	11:59	11:10	10:45
57.6 km	0.4 km	0.6 km	↪	Завой надясно по ул 3ти март	Turn right onto 3rd March Street	13:28	12:01	11:12	10:46
57.9 km	0.1 km	0.3 km	↪	Завой надясно по ул Дойранска Епопея	Turn right on Dojranska Epopeya Street	13:29	12:02	11:13	10:46
58 km	0 km	0.1 km		Финал	Finish	13:30	12:02	11:13	10:47





Важни времена за затваряне

1. Заклучване влизането за втора обиколка – **11:15h**
2. Затваряне подкрепителен пункт Мечката – **11:45h**
3. Отваряне за движение отсечката Св.Константин - Пещера – **12:00h**
4. Затваряне подкрепителен пункт Батак – **12:50h**
5. Отваряне за движение отсечката Батак към Пещера – **13:25h**
6. Обявяване край на състезанието – **13:30h**

С цел по-доброто менажиране на състезанието и пътна безопасност ще бъде установено крайно време за маршрута от 111 км.

Състезателите извън това време ще бъдат пренасочени по трасето от 58км, а дистанцията им ще бъде променена служебно на 58км и време на финала ще отговаря на дистанцията от 58 км.

Времето за влизане във втората обиколка при 57-ми км е не по-късно 11:40 часа.

Това ще гарантира, че при отваряне на пътищата в 15:00, по трасето няма да има незавършили състезатели, което може да е предпоставка за инцидент.

30 минути след затварянето на втората обиколка по трасето тръгва метлата, която да провери за изостанали или отпаднали от състезанието колоездаци

Important times for closings

1. Closing the enter to the second lap – **11:15h**
2. Closing Feeding Zone „The Bear“ – **11:45h**
3. Opening for traffic St. Constantine - Peshtera section – **12:00h**
4. Closing Feeding Zone „Batak Center“ – **12:50h**
5. Opening for traffic Batak - Peshtera section – **13:25h**
6. Announcing the end of the race – **13:30h**

For the purpose of better management of the race and road safety, a final time for the 111 km route will be established.

Competitors outside this time will be redirected to the 58 km route, and their distance will be officially changed to 58 km and the time at the finish will correspond to the distance of 58 km.

The entry time for the second lap at the 57th km is no later than 11:40 am.

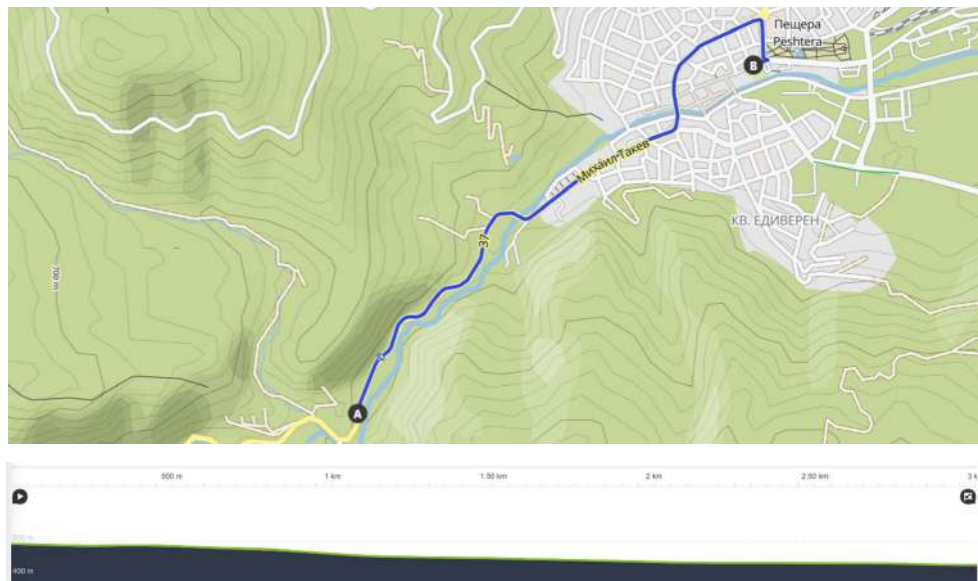
This will ensure that when the roads open at 3:00 p.m., there will be no uncompleted riders on the course, which could be a prerequisite for an accident.

30 minutes after the closing of the second lap, the broom will start along the route to check for cyclists who have fallen behind or dropped out of the race

СХЕМА НА ПОСЛЕДНИТЕ 3КМ

SCHEME OF THE LAST 3 KM

L'ÉTAPE
BULGARIA
by TOUR DE FRANCE
PRESENTED BY PRESTIMO



Последните три километра от трасето започват веднага след отбивката за пещерата Снежанка.

Теренът е само надолу като **денивелацията в него приблизително 70 метра**. А наклонът около 1 %.

На дистанция от 1,8 км преди финала се влиза в град Пещера, като само 200 метра след това състезателите преминават през сравнително тесен мост над река Стара река.

Пътят се отклонява наляво и от тук започва улица Михаил Такев по която състезателите се движат. След около 700 метра улицата се отклонява наляво като отново се преминава през мост над Стара река.

След около 500 метра се достига кръговото с обущите като състезателите се отклоняват надясно по улица Трети Март и след още 200 метра отново надясно по улица Дойранска епопея на която се намира и финалната арка.

The last three kilometers of the route begin immediately after the turnoff for the Snezhanka cave.

The terrain is only downhill, with a difference in **elevation of approximately 70 meters** and a gradient of about 1%.

At a distance of 1.8 km before the finish line, the town of Peshtera is entered, and only 200 meters after that, the competitors cross a relatively narrow bridge over the Stara Reka River.

The road turns left and from here begins Mihail Takev Street, along which the competitors ride. After about 700 meters, the street turns left again, crossing a bridge over the Stara Reka River.

After about 500 meters, the roundabout with the shoes is reached, with the competitors turning right onto 3ti Mart Street and after another 200 meters, right again onto Doyranska Epopea Street, where the final arch is located.



#LEtapeBulgaria

Къде се раздават стартовите пакети?

Where the starter packs are distributed?

Стартовите пакети се получават в Race Office на състезанието позициониран в центъра на Пещера Starting packages are collected at the Race Office located in the center of Peshtera city.

Какво се иска от регистриралите се да покажат?

What are registrants required to show?

Хората, регистрирали се за състезанието, се очаква да представят своя номер получен при потвърждението на регистрацията на посочения мейл.

People who registered for the competition are expected to present their number received upon confirmation of registration to the email.

Медицинска бележка удостоверяваща здравословното състояние на участника.

A medical note certifying the health status of the participant

При UCI лицензирани състезатели се очаква и представяне на лиценза.

For UCI licensed riders, presentation of the license is also expected.

Какво има в стартовият пакет?

Къде трябва състезателите да поставят номерата си?

What is in the starter pack? Where should the competitors put their numbers?

В стартовият пакет освен подаръците от нас и нашите партньори ще намерите: номер с чип за поставяне на кормилото на велосипеда, както и номер текстилен за поставяне на гърба на фланелката. Моля не прегъвайте номера на кормилото, това може да повреди неговият чип ,а това ще доведе до липса на запис на времето ви на финала.

In the starter pack, in addition to the gifts from us and our partners, you will find: a number with a chip to place on the handlebars of the bike, as well as a textile number to place on the back of the jersey. Please do not bend the number on the handlebars; this may damage its chip, and your result at the finish line may not be recorded.

Каква информация съдържа номерът?

What information does the number contain?

Номерата идентифицират състезателите по трасето, затова е важно те да са видими. На номерата има важни телефони за контакт при спешни случаи, медицинското осигуряване и с координационния център на състезанието.

The numbers identify the competitors on the course, so it is important that they are visible. The numbers include important contact numbers for emergencies, medical assistance and the race coordination center.

Какво означават цветовете на номерата?

What do the number colors mean?

Двата цвята на номерата подпомагат съдиите лесно да идентифицират идващият колеездач от коя дистанция е. Така те по-лесно ще упътят участниците в дългата дистанция да подхождат за втората обиколка.

The two colors of the numbers help the judges easily identify the incoming cyclist from which distance he/she is. This way they will more easily guide the participants in the long distance to approach for the second lap.

112 KM

- Колоездачна блуза (Джърси) PRO
- Бутилка
- Мешка
- Роад бук
- Медал за участие (след като финишира)
- Подаръци от партньори
- BIB Номер с чип за електронно времеизмерване



58 KM

- Колоездачна блуза (Джърси) Clasic
- Бутилка
- Мешка
- Роад бук
- Медал за участие(след като финишира)
- Подаръци от партньори
- BIB Номер с чип за електронно времеизмерване





Батак е малък град в сърцето на Родопите, известен със своята история, природните си красоти и значимите си културни паметници. Разположен е на около 1036 метра надморска височина, в Пазарджишка област, близо до град Пещера и язовир Батак. Градът е административен център на едноименната община.

История и значение: Батак е символ на българската борба за свобода, особено с героичното си участие в Априлското въстание през 1876 г. и последвалото клане, което оставя дълбока следа в националната памет. Градът е бил заселен още от древността – по тези земи са живели траки, славяни, прабългари, а по-късно и османци. Открити са множество археологически обекти: тракийски и римски крепости, църкви, манастири, римски мостове и тракийски могили.

Забележителности: Църква-костница „Св. Неделя“ – най-значимият исторически паметник, свързан с трагичните събития от 1876 г. Днес е мемориал на баташките мъченици и силно въздейства на всеки посетител. Исторически музей – Батак – съхранява богата колекция от артефакти, етнографски експонати, снимки и документи, разказващи историята на региона. Музеят е част от 100-те национални туристически обекта. Балиновата и Шаровата къща – примери за възрожденска архитектура, превърнати в музеи, където могат да се видят автентични мебели, съдове и предмети от бита на батачани през XIX век. Фотински водопади, Бекови скали, Баташки снежник – природни забележителности, подходящи за туризъм и отдих. Язовир Батак е един от най-големите и красиви язовири в България наричано още „Морето на Родопите“ заради големината и красотата си.

Днес Батак е предпочитана дестинация за културен, исторически и еко-туризъм. Градът пази спомена за героизма и трагедията на своите жители, но същевременно предлага и възможности за почивка сред красива природа и гостоприемна атмосфера.



Batak is a small town in the heart of the Rhodope Mountains, known for its history, natural beauty and significant cultural monuments. It is located at an altitude of about 1036 meters above sea level, in the Pazardzhik region, near the town of Peshtera and the Batak dam. The town is the administrative center of the municipality of the same name.

History and significance: Batak is a symbol of the Bulgarian struggle for freedom, especially with its heroic participation in the April Uprising in 1876 and the subsequent massacre, which left a deep mark on the national memory. The town has been inhabited since ancient times - these lands were inhabited by Thracians, Slavs, Proto-Bulgarians, and later by Ottomans. Numerous archaeological sites have been discovered: Thracian and Roman fortresses, churches, monasteries, Roman bridges and Thracian mounds.

Points of interest: „St. Nedelya“ ossuary church - the most significant historical monument related to the tragic events of 1876. Today it is a memorial to the martyrs of Bata, and it strongly affects every visitor. Historical Museum – Batak – houses a rich collection of artifacts, ethnographic exhibits, photographs and documents telling the history of the region. The museum is part of the 100 national tourist sites. Balinova and Sharovata houses – examples of Bulgarian Renaissance architecture, turned into museums where you can see authentic furniture, dishes and household items of Batak residents in the 19th century. Fotinski waterfalls, Bekovi rocks, Batashki sneznik – natural landmarks suitable for tourism and recreation. Batak Dam is one of the largest and most beautiful dams in Bulgaria, it's also called the „Sea of the Rhodopes“ because of its size and beauty. Today Batak is a preferred destination for cultural, historical and eco-tourism. The city preserves the memory of the heroism and tragedy of its residents, but at the same time offers opportunities for relaxation amidst beautiful nature and a hospitable atmosphere.

Подкрепителните пунктове са в техническата зона при старт-финала, както и по трасето: / **The feeding zones are in the technical area at the start-finish, as well as along the route:**

СТАРТ/ Start (0 KM): Вода и електролити / **Water and Electrolytes**

МЕЧЕТО/ The Bear(16км): Вода, електролити, плодове, ядки, сладки бисквити, соленки / **Water, electrolytes, fruit, nuts, sweet biscuits, saltines**

БАТАК/ Batak(42км): Вода, електролити, плодове, ядки, сладки бисквити, соленки / **Water, electrolytes, fruit, nuts, sweet biscuits, saltines**

МЕЧЕТО/ The Bear(69км): Вода, електролити, плодове, ядки, сладки бисквити, соленки / **Water, electrolytes, fruit, nuts, sweet biscuits, saltines**

БАТАК/ Batak(95км): Вода, електролити, плодове, ядки, сладки бисквити, соленки / **Water, electrolytes, fruit, nuts, sweet biscuits, saltines**

ФИНАЛ/ Finish (58км/112км) Вода и електролити / **Water and Electrolytes**

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ / WASTE DISPOSAL

Не хвърляйте никакви опаковки отстрани на пътя, когато карате. Изхвърлянето на отпадъци е разрешено само на подкрепителните пунктове означени на картата, при констатиране на нерегламентирано изхвърляне на отпадъци, състезателят бива **дисквалифициран**. Бъдете внимателни, когато поставяте опаковки от барове и гел в джобовете си, за да не паднат на пътя

Do not throw any packaging on the side of the road when riding. Littering is only allowed at the feeding zones marked on the map. If illegal littering is found, the competitor will be **disqualified**. Be careful when putting bars and gel packs in your pockets so they don't fall on the road

ТОАЛЕТНИ / TOILETS

Тоалетни са локализирани в техническата зона при старт-финала, както и по трасето на подкрепителните пунктове

Toilets are located in the technical area at the start-finish, as well as along the route at the feed areas



DrWitt DrWitt DrWitt DrWitt DrWitt DrWitt

POWERGEL

HOBO



ПРИ УМСТВЕНА
ПРЕУМОРА



ПРИ КАРДИО
ТРЕНИРОВКА

ПРИ СИЛОВО
НАТОВАРВАНЕ

БЕЗ КОНСЕРВАНТИ

С НАТУРАЛЕН КОФЕИН ОТ ГУАРАНА

DrWitt DrWitt DrWitt DrWitt DrWitt DrWitt

ХРАНЕНЕ / NUTRITION

Колоезденето прилича на много други спортове по това, че храненето е ключово за оптималното представяне. Всъщност проучванията показват, че стратегическата консумация на висококачествени въглехидрати заедно с течности, съдържащи сол и кофеин, помага на колеездачите да подобрят времената си: / *Cycling is like many other sports in that nutrition is key to optimal performance. In fact, studies have shown that strategically consuming high-quality carbohydrates along with fluids containing salt and caffeine helps cyclists improve their times.*

Преди старт / Before the start: Един от най-добрите начини да подготвите тялото си за колеездачно състезание, е да ядете въглехидратна храна предишната вечер. Това е така, защото зареждането с въглехидрати подобрява производителността и издръжливостта по време на дълги километри по шосето / *One of the best ways to prepare your body for a cycling race is to eat a carbohydrate meal the night before. This is because carb loading improves performance and endurance during long road miles.*

По време на каране / During the ride: Яжте преди да огладнеете! Приемът на въглехидратна храна на всеки 30 минути ще ви помогне да се представите по-добре и да намалите умората. Количеството, което можете да приемете по време на състезание, зависи от неговата продължителност. Например при състезание от 1-2 часа: прием от 30 грама на час; при продължителност от 2-3 часа: 60 грама на час. а при 3 или повече часа: 90 грама на час. / *Eat before you get hungry! Eating a carbohydrate meal every 30 minutes will help you perform better and reduce fatigue. The amount you can consume during a race depends on its length. For example, for a 1-2 hour race: consume 30 grams per hour; for a 2-3 hour race: 60 grams per hour. and for 3 hours or more: 90 grams per hour*

След финиширане/ After Finish: Препоръчително е да презаредите вашите нива на въглехидрати и протеини до 20 минути след края на състезанието преди да е настъпила мускулната умора. Подгответе се с протеинов бар, сандвич и шейк за да реагирате веднага след състезанието и ускорите възстановяването. / *It is recommended to replenish your carbohydrate and protein levels within 20 minutes of the end of the race before muscle fatigue sets in. Prepare with a protein bar, sandwich and shake to react immediately after the race and speed up recovery.*

ХИДРАТИРАНЕ / HYDRATION

Дори ако не осигурява калории, водата е от голямо значение, когато става въпрос за спорт. Течностите винаги се консумират от тялото, но често се губят чрез изпотяване и дишане (до 60% от течностите могат да бъдат загубени така) Възрастен, любител колеездач, който тренира ежедневно, се нуждае от около 2,5-3 литра течности дневно. Голяма част от тези течности, около 1 литър, се приемат с консумацията на различни храни, ядени ежедневно. Въпреки това, допълнително количество течности могат да бъдат загубени поради консумацията на кофеин и алкохол, но също и поради климатични фактори: влажност, температура или надморска височина, в който случай ще трябва да пиете повече течности. / *Even if it does not provide calories, water is of great importance when it comes to sports. Fluids are always consumed by the body, but are often lost through sweating and breathing (up to 60% of fluids can be lost this way). An adult, amateur cyclist who trains daily needs about 2.5-3 liters of fluids per day. A large part of these fluids, about 1 liter, is taken in with the consumption of various foods eaten daily. However, additional fluids can be lost due to the consumption of caffeine and alcohol, but also due to climatic factors: humidity, temperature or altitude, in which case you will need to drink more fluids.*

Не чакайте да ожаднеете! Ако почувствате жажда значи че вече сте дехидратирани. Затова по време на каране пийте често и по малко (на всеки 15-20 мин. по около 150мл или около 500-600мл/час. / **Don't wait until you are thirsty!** If you feel thirsty, it means you are already dehydrated. Therefore, drink often and little by little while riding (every 15-20 minutes, about 150ml or about 500-600ml/hour.

Ако използвате изотонична напитка, пийте я толкова често, колкото и водата. Излишъкът от електролити не означава, че ще трябва да консумирате по-малко / *If you use an isotonic drink, drink it as often as water. An excess of electrolytes does not mean you should consume less*



Медицинското осигуряване на нашето събитие се осъществява от Paramedics Bulgaria.

На Ваше разположение ще бъдат осигурени: Линейка и Медицинска палатка в техническата зона на старт-финала, както и 4 бр Линейки на възлови места от маршрута

Телефон 0700 90 000 (за спешни случаи) ще бъде изписан върху стаартовите номера на участниците

Екипът на Paramedics Bulgaria всяка година осигурява медицинското обслужване на най-големите масови мероприятия, спортни събития, концерти и филмови продукции на територията на България

Paramedics Bulgaria provides the medical support for our event.

At your disposal will be provided: an Ambulance and a Medical tent in the technical area of the start-finish, as well as 4 ambulances at key points along the route

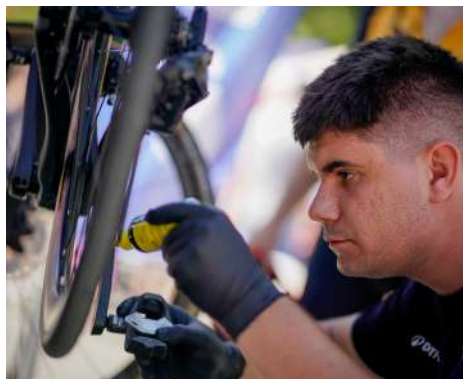
Telephone 0700 90 000 (for emergencies) will be written on the participants' start numbers

The Paramedics Bulgaria team provides medical care every year for the largest mass events, sporting events, concerts, and film productions on the territory of Bulgaria



Техническа Поддръжка / Technical Support

Участниците осигуряват свой собствен сервиз по трасето. Стационарни сервизни точки са осигурени в техническата зона при старт-финала, и на някои от подкрепителните пунктове. Ако велосипедът ви се повреди, преместете незабавно велосипеда си извън трасето на безопасно място, в страни, преди да започнете ремонт. Ако не можете да отстраните проблема сами, следвайте указанията на най-близкия персонал на събитието. / Participants provide their own service along the route. Stationary service points are provided in the technical area at the start-finish, and at one of the support points. If your bike breaks down, immediately move your bike off the course to a safe place, to the side, before starting repairs. If you cannot fix the problem yourself, follow the instructions of the nearest event staff.



Прибиращ Автомобил/ Broom Wagon

Прибиращият автомобил (Метлата) е предназначен да вземе тези, които вече не могат да участват (поради изтощение, механични или медицински проблеми). Заедно ще движат както автомобил прибиращ колхозците, така и такъв който да извози велосипедите обратно към Старт-финалната зона. Те ще се координират с последният съдийски автомобил, който е отговорен за крайните времена на състезанието. / The collection car (the Broom) is designed to pick up those who can no longer participate (due to exhaustion, mechanical or medical problems). Together they will drive both a collection car and one to transport the bikes back to the Start-Finish area. They will coordinate with the last judge car, which is responsible for the final times of the race.



Съблекалня и Гардероб / Dressing room and Wardrobe

Съблекалната и Гардероба са ситириани в техническата зона при старт-финала. / The changing room and the wardrobe are located in the technical area at the start-finish

Масажи и Физיותרapia / Massages and Physiotherapy

Маси и столове за масаж и физиотерапия ще са налични след финал в техническата зона на събитието / Massage and physiotherapy tables and chairs will be available after the final in the technical area of the event



Участниците са длъжни да демонстрират добър спор-тен дух. Участниците трябва да спазват по всяко време съответните правила за движение по пътищата.

Паралелното каране е допустимо само по двама души, като това се отнася за цялото трасе. Участниците трябва да спазват дистанция един от друг, за да избегнат инциденти причинени от внезапно спиране.

Опасното каране, като неправилна смяна на линията, прекъсване на линията или неразумно и опасно изпре-варване, е забранено.

Оглеждайте се за препятствия, карайте безопасно и предвидимо. Не криволичете и не се въртете, дръжте главата си изправена и карайте в една посока, когато е възможно.

В голяма група винаги посочвайте и сигнализирайте намерението си да спрете или промените посоката, включително на кръстовище.

Моля, обърнете внимание и на всички специфични знаци за събитието, които са били поставени за съ-битието, тъй като те ще бъдат поставени за вашата безопасности, за да ви предупредят за това, което наб-лижава. Внимание, знаците не посочват всеки риск и затова трябва да сте нащрек и поддържайте осведоме-ност за обкръжението си по всяко време.

Трябва винаги да контролирате велосипеда си и да ка-рате според възможностите си, както и според пътните условия. Гледайте напред и внимавайте за потенциал-ни препятствия / рискове, които може да възникнат на пътя. Това може да включва скрити дупки и препят-ствия/опасности около завоите. Ако не виждате изця-ло пътя пред вас или зад ъгъла, намалете скоростта, за да можете да реагирате, ако е необходимо.

Участниците трябва да се държат по начин, който ува-жава околната среда.

С цел опазване на околната среда и природата, в която се провежда събитието, е строго забранено оставянето на отпадъци (хартия, найлонови опаковки) по марш-рута. Във всички зони за хранене ще бъдат осигурени контейнери за отпадъци, които участниците трябва да използват при изхвърляне на отпадъците си.

Participants are required to demonstrate good sportsmanship. Participants must comply with the relevant road traffic regulations at all times.

Parallel riding is only permitted by two, and this applies to the entire route. Participants must maintain a safe distance from each other to avoid accidents caused by sudden stops.

Dangerous riding, such as incorrect lane changes, lane breaks or reckless and dangerous overtaking, is prohibited.

Look out for obstacles, ride safely and predictably. Do not swerve or spin, keep your head up and ride in one direction whenever possible.

In a large group, always indicate and signal your intention to stop or change direction, including at intersections.

Please also pay attention to any event-specific signs that have been erected for the event, as these will be erected for your safety to warn you of what is coming. Warning, signs do not indicate every risk and you must therefore be alert and aware of your surroundings at all times.

You must always control your bike and ride according to your abilities and the road conditions. Look ahead and be aware of potential obstacles/risks that may arise on the road. This may include hidden holes and obstacles/ hazards around bends. If you cannot see the road in front of you or around a corner, reduce your speed so that you can react if necessary.

Participants must behave in a manner that respects the environment.

In order to protect the environment and the nature in which the event takes place, it is strictly forbidden to leave waste (paper, plastic packaging) on the route. Waste bins will be provided in all dining areas which participants must use when disposing of their waste.

Велосипеда/ *The Bike*

Моля уверете се че велосипедът ви е в добро състояние. Ще има механици в зоната на старт финала както и някой от подкрепителните пунктове, но е препоръчително вие да прегледате велосипеда си. Обърнете внимание на състоянието на вашите гуми и спирачки, като също така проверете дали са затегнати болтовете на ключовите места по велосипеда / *Please make sure your bike is in good condition. There will be mechanics at the start/finish area as well as at some of the support points, but it is recommended that you check your bike yourself. Pay attention to the condition of your tires and brakes, and also check that the bolts on the key points on the bike are tightened*

Каската – Задължителна! / *Helmet – Mandatory!*

Няма да бъдете допуснати до старт без каска. / *You will not be allowed to start without a helmet.*

Вода и храна / *Water and Food*

Ще имате възможност да се подкрепите в пунктовете по трасето, но си осигурете правилното количество храни и напитки за началните километри на вашето каране. / *You will have the opportunity to support yourself at the points along the route, but ensure that you have the right amount of food and drinks for the initial kilometers of your ride*

Ремонтен Комплект/ *Repair Kit*

Подсигурете си минималните инструменти и резервни части с вас: Вземете резервна вътрешна гума, помпа, комплект за лепене на гуми, шанги и мулти-тул, резервно звено и машинка за верига. По трасето ще има съпорт-ващи механици. / *Make sure you have the minimum tools and spare parts with you: Take a spare inner tube, pump, tire repair kit, pliers and multi-tool, a spare link and a chain saw. There will be support mechanics along the route.*

Дрехи / *Clothes*

Времето може да варира в рамките на деня, затова е добре да се подсигурите с ветровка, ръкавици и очила. / *The weather can vary throughout the day, so it is a good idea to bring a windbreaker, gloves and glasses.*

Добре е също с вас да имате зареден телефон, дребни пари и документ за самоличност. / *It is also a good idea to have a charged phone, some change and an ID card with you.*



Индивидуално класиране / Individual ranking:

Победител е колеездачът мъж и жена с най-добро (най-кратко) време за пристигане на финалната линия. Победителят получава жълта фланелка. / *The winner is the male and female cyclist with the best (shortest) time to reach the finish line. The winner receives the yellow jersey.*

Класиране за спринтьори / Ranking for sprinters:

Победителят е състезателят мъж и жена, който премине през спринтовата отсечка за най-кратко време (времето се отчита кумулативно (събрано) за двете преминавания на дългата дистанция). Победителят получава зелена фланелка. При равно време под внимание се взема крайното индивидуално класиране. / *The winner is the male and female who completes the sprint section in the shortest time (the time is counted cumulatively (added up) for the two passes of the long distance). The winner receives a green jersey. In case of equal times, the final individual ranking is taken into account.*

Класиране за катерачи / Ranking for climbers

Победител е колеездачът мъж и жена, който премине за най-кратко време през КОМ секцията. Премията за катерач на дългата дистанция се определя след събиране на времето на преминаването и през двете обиколки. Победителят получава фланелката на червени точки. При равно време под внимание се взема крайното индивидуално класиране. / *The winner is the male and female cyclist who completes the KOM section in the shortest time. The long distance climber prize is determined by adding the time of both rounds. The winner receives the red polka dot jersey. In case of equal times, the final individual ranking is taken into account.*

Класиране за най-млад състезател / Best Young Rider Ranking

Победител ще бъде колеездачът мъж и жена, който пресече финалната линия за най-кратко време, и който е на 23 или по-малко години на 31.12.2025г. (роден през 2002 г. и по-млад). Победителят получава бялата фланелка. / *The winner will be the male and female cyclist who crosses the finish line in the shortest time and who is 23 years old or younger on 31.12.2025 (born in 2002 and younger). The winner receives the white jersey.*

Отборно класиране / Team ranking:

Формира се от сбора на времената на първите трима състезатели от всеки отбор, независимо от възрастовата група. В случай на равенство се взема предвид мястото на най-добрият състезател в индивидуалното класиране. / *Formed by the sum of the times of the first three riders from each team, regardless of age group. In case of a tie, the position of the best rider in the individual ranking is taken into account.*

Класиране по възрастови категория / Ranking by age category:

Първите трима състезатели дали най-добри времена в своята възрастова категория ще получат купи, медали и материални награди от организатора и партньорите на състезанието. / *The first three competitors with the best times in their age category will receive cups, medals and material prizes from the organizer and partners of the competition.*

Медал за участие получават всички състезатели достигнали до финала. / All competitors who reach the final will receive a participation medal.

Обявяване на резултатите и церемонията по награждаване ще се проведе на подиума на пл. България. / Announcement of the results and the award ceremony will be held on the podium at Bulgaria Square.

Фирмата, отговорна за време измерването е БулТайминг. Фирмата не носи отговорност за финиширането на колеездач без правилно поставен чип (разположен на стартовия номер) и съответно неотчетено време. Същият може да бъде поставен в края на класирането като НЕ финиширал (DNF). / *The company responsible for timing is BulTiming. The company is not responsible for the finish of a cyclist without a correctly placed chip (located on the starting number) and a corresponding unreported time. The same may be placed at the end of the classification as DNF.*

**КОЛОЕЗДЕНЕТО ОЗНАЧАВА СПОРТ, ЗДРАВЕ,
УСТОЙЧИВА МОБИЛНОСТ И МНОГО ПОВЕЧЕ!/
CYCLING MEANS SPORT, HEALTH, SUSTAINABLE
MOBILITY AND MUCH MORE!**

L'Étape България върви по стъпките на Тур дьо Франс с мисъл да изградим по-добро бъдеще на велосипед! Колоезденето е повече от просто страст. То означава също да осъзнаваме колко красиви са пейзажите на състезанието и колко е важно да ги пазим. / L'Étape Bulgaria follows in the footsteps of the Tour de France with the idea of building a better future for cycling! Cycling is more than just a passion. It also means realizing how beautiful the race's landscapes are and how important it is to preserve them.

Отговорно колоездене / Responsible cycling

На всеки участник в L'Étape Bulgaria by Tour de France е осигурена чанта. Може да бъде използвана за пренасяне на енергийни гелове и други опаковки, които често срещаме по пътищата докато караме! Тази година всяко лице, забелязано да изхвърля отпадъци извън създадените за целта съоръжения, ще бъде дисквалифицирано. / Each participant in L'Étape Bulgaria by Tour de France is provided with a bag. It can be used to carry energy gels and other packages that we often find on the roads while riding! This year, any person seen throwing waste outside the facilities created for this purpose will be disqualified.

Каране за нашата планета / Riding for our planet

L'Étape Bulgaria by Tour de France подкрепя колоезденето като средство за придвижване в градовете, защото: Карайки велосипеда си на път за работа, вие предотвратявате емисиите на парникови газо-

ве(ПГ). Можете да избегнете стреса от попадането в задръствания! Вие давате пример защитавайки своя град. Спестявате от изкопаеми горива, спестявате пари и се забавлявате! / L'Étape Bulgaria by Tour de France supports cycling as a means of transportation in cities because: By riding your bike to work, you prevent greenhouse gas (GHG) emissions. You can avoid the stress of getting stuck in traffic! You set an example by protecting your city. You save on fossil fuels; you save money and you have fun!

НАМАЛЯВАНЕ, СОРТИРАНЕ И РЕ- ЦИКЛИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ / WASTE REDUCTION, SORTING AND RECYCLING

В зоните за хранене / In the feeding zones :

- Тази година отново няма да се раздават чаши. / There will be no cups given out again this year.
- Можете да напълните бутилките си директно с напитки. / You can fill your bottles directly with drinks.
- Ако предпочитате да вземете своята енергийна напитка или да вземете нещо друго от зоните за хранене, не забравяйте да изхвърлите генерирания отпадък в предназначения за това контейнер. / If you prefer to take your energy drink or something else from the feeding areas, remember to dispose of the waste generated in the designated container.

Разчитаме на вас / We count on you :

- Не изхвърляйте отпадъци на пода, дори и в зоните за хранене! / Do not litter on the floor, even in the eating areas!
- Уверете се, че поставяте всеки вид боклук в правилното кошче! / Make sure you put each type of trash in the right bin!



В музея на Тур де Франс през 2024 годи-
на бяха показани реликви от различни велики
състезатели между които: Първата бяла фла-
нелка в историята на Тура спечелена от Фран-
ческо Мозер; Зелената фланелка на Андре Да-
ригад от 1959та година; Жълтата фланелка на
Еди Меркс от 1970та; Фланелката на червени
точки на Лоран жилабер от 2001 година; Зеле-
ната фланелка от 100-ното издание на Тура спе-
челена от Петър Саган както и жълтат на Крис
Фрум от същата 2013 та година.

In the Tour de France museum in 2024, relics
from various great competitors were displayed,
including: The first white jersey in the history of
the Tour, won by Francesco Moser; The green
jersey of André Darigad from 1959; The yellow
jersey of Eddy Merckx from 1970; The red polka
dot jersey of Laurent Gilaber from 2001; The
green jersey of the 100th edition of the Tour, won
by Peter Sagan, as well as the yellow jersey of
Chris Froome from the same year 2013.



L'ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE IS EXPECTING YOU

L'ÉTAPE
BULGARIA
BY TOUR DE FRANCE
PRESENTED BY **PRESTIMO**



Присъединявайки се към събитието L'Étape by Tour de France вие ще бъдете част от изключителна общност от колоездачи, предлагащи ви привилегиран достъп до L'Étape du Tour de France. За да направите това, съществуват две програми:

L'Étape Championship: като завършите в топ 3 общо (мъже/жени) на The RACE (дългата дистанция на трасето), ще се класирате и ще получите безплатна регистрация за „кулминационния“ L'Étape du Tour във Франция.

L'Étape Reward program: като участвате в едно от събитията на L'Étape by Tour de France по целия свят, ще ви бъде предоставен ексклузивен период за регистрация за „кулминационния“ L'Étape du Tour във Франция.

Етапът на шампионите, в който на старт се събират шампионите от различните държави, участници в етапите от други държави, както и любителите на обиколката тази година е на 20-ти юли. На старт ще застанат близо 16 000 колоездачи, които ще предизвикат себе си по трасето на предпоследния 20-ти етап на Обиколката на Франция по 131 км трасе с 5 спираци дъха изкачвания и 4500m денивелация между Албервил и Ла План.

By joining the L'Étape by Tour de France event, you will be part of an exclusive community of cyclists, offering you privileged access to the L'Étape du Tour de France. To do this, there are two programs:

L'Étape Championship: by finishing in the top 3 overall (men/women) in The RACE (long distance of the course), you will qualify and receive free registration for the L'Étape du Tour in France.

L'Étape Reward program: By participating in one of the L'Étape by Tour de France events worldwide, you will be granted an exclusive registration period for the L'Étape du Tour in France.

The Stage of Champions, which brings together the champions of the different countries, participants in the stages from other countries, as well as fans of the Tour, is this year on July 20th. Nearly 16,000 cyclists will be at the start, challenging themselves on the route of the 20th stage of the Tour de France along a 131 km route with 5 breathtaking climbs and 4,500m of elevation gain between Albertville and La Plagne.



#LEtapeBulgaria



LETAPE BULGARIA DREAM TEAM

**L'ÉTAPE
BULGARIA**
by TOUR DE FRANCE
PRESENTED BY **ERESKO**



DIDI THE DEVIL



SIGNATURE





БЪЛГАРИЯ СПОРТ



www.bulgariatravel.org



**PRESENTING
PARTNER:**



**OFFICIAL
ORGANIZER:**



MAIN PARTNER:  **DECATHLON**



HOST CITY:



OFFICIAL PARTNERS:



INSTITUTIONAL PARTNERS:



РЕПУБЛИКА БЪГАРИЯ
Министерство на туризма



Partners:



#LEtapeBulgaria

